

Súd: Okresný súd Bratislava II  
Spisová značka: 51C/119/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1213215986  
Dátum vydania rozhodnutia: 16. 10. 2013  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Michaela Krajčová  
ECLI: ECLI:SK:OSBA2:2013:1213215986.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Bratislava II v Bratislave v konaní pred samosudkyňou JUDr. Michaelou Krajčovou v právnej veci navrhovateľky: Ing. C. G., CSc., bytom D. XX, XXX XX T., proti odporcom: 1. E. S., bytom D. X, XXX XX T., 2. E. S., bytom D. X, XXX XX T., o zaplatenie 400,- € s príslušenstvom takto

### rozhodol:

Súd návrh **z a m i e t a**.

Súd úspešným odporcom náhradu trov konania **n e p r i z n á v a**.

### o d ô v o d n e n i e :

Navrhovateľka sa návrhom na začatie konania, podaným na súd dňa 23.05.2013 proti odporcom v 1. a 2. rade domáhala zaplatenia náhrady škody 400,- € a náhrady trov konania.

Navrhovateľka svoj návrh na začatie konania odôvodnila tým, že jej z pivničného priestoru v rodinnom dome na ulici D. XX v T. počas jej dovolenky v Bulharsku od 22.06.2012 do 07.08.2012 zmizol bicykel značky Author v zostatkovej hodnote 400,- €. K tomuto priestoru mali povolení prístup iba susedia navrhovateľky, teda odporcovia v 1. a 2. rade, ktorí dostali v máji 2012 od navrhovateľky tri kľúče, z toho jeden od pivnice za účelom požičiavania si jej dvoch rebríkov umiestnených v tejto pivnici, pretože robili rekonštrukciu prístavby svojho domu. Kľúč od záhrady navrhovateľky mali odporcovia už viac rokov, nakoľko jej vždy počas neprítomnosti záhradu polievali. Medzi účastníkmi konania sa jedná o 40 rokov trvajúce nadpriemerne dobré susedské vzťahy spočívajúce v úcte, dôvere a vzájomnej pomoci, ktoré vážne narušilo zmiznutie bicykla navrhovateľky. Od predmetnej pivnice sú len dve sady kľúčov. Počas dovolenky navrhovateľky bola jedna sada kľúčov zamknutá v dome navrhovateľky a druhá bola u odporcov. V čase od 22.06.2012 do 07.08.2012 nemal nikto iný okrem odporcov prístup do domu a do pivnice navrhovateľky. Vstup do predmetného pivničného priestoru je priamo zo záhrady. Priestor je zaistený oceľovými tyčami na oknách. Jediné vstupné dvere z masívneho dreva sa uzamykajú dvoma bezpečnostnými zámkami a visiacim zámkom pripevneným oceľovým kovaním. Okresná prokuratúra Bratislava II začiatkom februára 2013 zastavila trestné konanie v tejto navrhovateľkou ako krádež proti neznámemu páchatelovi nahlásenej skutočnosti bez zistenia páchatela.

Odporkyňa v 2. rade vo svojom vyjadrení k návrhu navrhovateľky zo dňa 25.06.2013 uviedla, že navrhovateľka vo svojom návrhu neuviedla, že z predmetnej krádeže bicykla obviňuje syna odporcov J. S., ktorý jej v inkriminovanom čase robil opravy na dome, a voči ktorému bolo dňa 08.08.2012 podané trestné oznámenie na Okresné riaditeľstvo Policajného zboru v Bratislave II, Obvodné oddelenie Policajného zboru Trnávka, vedené pod ČSV: ORP-2533/TK-BA2-2012. Uznesením zo dňa 30.10.2012 bolo trestné stíhanie pre krádež prerušené, proti uzneseniu podala navrhovateľka dňa 10.11.2012

sťažnosť. V predmetnej sťažnosti navrhovateľka napádala priebeh vyšetrovania a aj vyjadrenie znalca, ktorý ohodnotil zmiznutý bicykel navrhovateľky s prihliadnutím na jeho opotrebenie po dobu 7 rokov na sumu 80,- €. Deň-dva pred odchodom navrhovateľky na dovolenku do Bulharska navrhovateľka doniesla odporcyni kľúče od brány, dvora a pivnice. Už niekoľko rokov, keď odchádzala za sestrou do Bulharska, dávala odporcom kľúče od brány, aby jej vybrali poštu a polievali kvety. Vždy odporcom dávala len kľúče od brány, tento krát dala odporcom aj kľúč od pivnice, vraj keby potrebovali rebrík, a keby niečo potreboval syn odporcov, lebo jej mal počas jej neprítomnosti zrenovovať obklad na manzardke. Bohužiaľ si kľúče od navrhovateľky zobrala a neoverila si, čo navrhovateľka v pivnici mala. Odporkyňa uviedla, že si v tom čase neuvedomila, že kľúče od pivnice už nepotrebujú a zobrala si ich. Nikdy pred tým, ako jej navrhovateľka oznámila, že jej bicykel chýba, odporkyňa v jej pivnici nebola, a tak nevie, či tam bicykel naozaj mala. Navrhovateľka pritom sama uviedla, že bicykel použila naposledy deň pred jej odchodom. Mohla ho pritom sama niekde zabudnúť, alebo jej ho ukradli a už nemala čas to nahlásiť na políciu, lebo mala už lístok a miestenku na autobus. Keďže navrhovateľka vedela, že syn odporcov J. má trestnú minulosť, mohla to využiť a všetko narafičiť naňho. Ak by to urobil, určite by nebol za sebou pivnicu zamkol, a tým vlastne usvedčil sám seba. Okrem toho navrhovateľka má syna, ktorý pravdepodobne má kľúče od jej bytu, takže aj on mohol mať prístup k tomu bicyklu. Keď odporkyňa navrhovateľke navrhla, aby sa išla pozrieť v nedelu na burzu, či tam náhodou niekto nepredáva jej bicykel, odmietla to, že ona nebude chodiť po burzách zháňať staré krámy. Podľa odporkyne, ak by navrhovateľke záležalo, aby sa ten bicykel našiel, mohla sa ísť pozrieť, či ho tam naozaj niekto nepredáva. Odporkyňa má skôr dojem, že navrhovateľke ide o to, aby získala nový bicykel, a nie aby sa našiel jej starý. Odporkyňa je presvedčená, že uvedený bicykel v pivnici v tom čase nebol, že si navrhovateľka možno ani neuvedomila, že ho niekde zabudla a je presvedčená, že ho tam mala, alebo že to na syna odporcov J. narafičila, keďže vie, že mal trestnú minulosť, a vie, že odporcovia ako tak peniaze majú, keď si neraz od nich peniaze požičala. Neverí, že by navrhovateľke ukradol predmetný bicykel jej syn.

Súd vykonal dokazovanie výpoveďou účastníkov konania a oboznámením obsahu listinných dôkazov: záznam o podaní vysvetlenia zo dňa 14. 8. 2012, odborné vyjadrenie, sťažnosť zo dňa 10. 11. 2012 s prílohou a oboznámením obsahu spisu tunajšieho súdu sp. zn. 10C/32/2013 a zistil tento skutkový stav veci:

Podľa záznamu o podaní vysvetlenia Okresného riaditeľstva Policajného zboru v Bratislave II, Obvodné oddelenie Policajného zboru Trnávka zo dňa 14. 8. 2012 ČVS-ORP-2533/TK-B2-2012 J. S. (syn odporcov v 1. a 2. rade) uviedol, že suseda pani G. (navrhovateľka) ho už dlhšiu dobu žiadala, či jej neurobí opravy na jej dome. Pred odchodom na dovolenku nechala jeho rodičom 50,- € na kúpu materiálu a kľúče od pivnice, aby si mohol požičať rebrík, ktorý mala v tejto pivnici. Kľúče od pivnice si zobral od rodičov a po otvorení pivnice si požičal rebrík na vykonanie práce na dome, avšak či v pivnici bol nejaký bicykel sa nepamätá, nakoľko sa o iné veci nezaujímal, pripravil si potrebné náradie a vykonal práce, o ktoré ho suseda požiadala. Po dokončení prác rebrík vrátil do pivnice a pivnicu riadne zamkol. V pivnici bol iba raz a to sám, túto si riadne otvoril a pri odchode riadne uzamkol, žiadny bicykel neodcudzil, ani nemal vedomosť o tom, či v pivnici vôbec nejaký bicykel je, či ho niekto odcudzil, pričom si nič podozrivé nevšimol.

Podľa odborného vyjadrenia T. T. - T., Q. ohodnotil dámsky bicykel značky Author, sivočiernej farby, s odpruženým sedadlom, zakúpený v roku 2004 s doplnkami (t. j. 2 ks blatníkov, nosič batožiny, nákupný košík, stojan, odpružené sedadlo) so zreteľom na cenové relácie v čase nadobudnutia a cien v čase spáchania trestného činu na sumu 80,- €.

Zo spisu Okresného súdu Bratislava II v Bratislave sp. zn. 10C/32/2013 súd zistil, že navrhovateľka dňa 11.02.2013 podala na súd návrh na začatie konania proti odporcom 1. J. S., 2. E. S., 3. E. S., všetci bytom D. X, T., proti ktorým sa domáhala zaplata 400,- € titulom náhrady škody spôsobenej navrhovateľke odcudzením bicykla. Navrhovateľka pred začatím pojednávania dňa 23.05.2013 súdu oznámila, že vyšetrovanie vo veci prečinu krádeže jej bicykla bolo ukončené s konečnou platnosťou vo februári 2013 s tým, že vec bola odložená a toto rozhodnutie bolo prokuratúrou potvrdené. Následne navrhovateľka vzala pred súdom návrh na začatie konania späť v celom rozsahu, preto súd konanie

v súlade s § 96 O. s. p. uznesením zo dňa 23.05.2013 č. k. 10C/32/2013-30 zastavil, pričom uvedené uznesenie nadobudlo právoplatnosť dňa 09.07.2013.

Navrhovateľka vo svojej výpovedi pred súdom uviedla, že v čase, keď bola na dovolenke v Bulharsku mali len odporcovia prístup do miestnosti, kde bol predmetný bicykel uložený a to po dobu dvoch mesiacov, pričom bicykel bol uložený na obvyklom mieste, tam kde mávala všetky bicykle. K tomuto bicyklu mala vzťah, keďže jej veľmi vyhovoval typom, farbou a predovšetkým váhou. Pokiaľ ide o výšku škody, tento bicykel si síce kúpila v roku 2004 v lete, ale nepoužívala ho často, pretože rok žila v Prahe, študovala vo Viedni a v lete často chodievala preč, bola na ňom asi len 50-krát, chodila s ním len do obchodu a na trh, nechodila na ňom na výlety. Nový bicykel stál vtedy 15.000,- Sk bez výbavy, pričom navrhovateľka si dokúpila špeciálnu výbavu, teda celková hodnota bicykla bola asi 16.000,- Sk. Nemá k dispozícii doklad preukazujúci kúpu a cenu predmetného bicykla, nakoľko tento bol vyblednutý a asi rok pred tým, ako došlo k jeho odcudzeniu, ho vyhodila. Taký istý bicykel sa vyrába aj v súčasnosti približne v rovnakej cene, nakoľko ide o kvalitný značkový bicykel, a že nejde o spotrebnú elektroniku, a teda nedochádza k poklesu jeho ceny. Deň pred dovolenkou išla na bicykli do obchodu, potom pivnicu zamkla. Hneď po tom, ako prišla z dovolenky ráno vstala okolo deviatej až desiatej, ohlásila sa susede, teda odporkyni v 2. rade, ktorá jej dala poštu a potom išla domov, chcela ísť s bicyklom na poštu a vtedy zistila, že bicykel v pivnici nie je, pričom pivnica bola zamknutá. K odcudzeniu iných predmetov okrem bicykla z pivnice nedošlo, avšak v pivnici bola nachystaná krabica, v ktorej bolo uložené náradie, takže pravdepodobne aj to chcel niekto ukradnúť, ale ona sa z dovolenky vrátila skôr. Syn odporcov J. bol niekoľko krát trestaný za drogy a krádež, že okradol svoju matku, starú mamu, susedov. Dokonca zistila, že v čase krádeže bicykla bol syn odporcov v podmienke, pričom predtým nevedela nič o jeho kriminálnej minulosti. Pokiaľ ide o rekonštrukciu predmetnej manzardky, keďže syn odporcov je drevár a skritizoval prácu majstrov, ktorí ju robili, on sám sa navrhovateľke ponúkol, že túto sľužovanú robotu opraví. Navrhovateľka uviedla, že si je na tisíc percent istá, že bicykel jej ukradol syn odporcov J. S.. Nie je pravdivým tvrdenie, že je roztržitá, pretože už od roku 2009 študuje právo na univerzite vo Viedni, a keby bola roztržitá, tak by asi študovať nemohla. Ešte uviedla, že je pravdou, že si necháva veci pri bránke, nakoľko ide o tichú ulicu, pretože niekedy jej zazvoní telefón a ona si položí veci k dverám. Preto, ak si pred bránkou nechá tašky s vecami, nerobí tak preto, že by zabúdala.

Odporkyňa v 2. rade vo svojej výpovedi pred súdom uviedla, že sa pamätá, že navrhovateľka mala nejaký bicykel, avšak nevie sa vyjadriť k tomu, či bol bicykel v pivnici v čase, keď navrhovateľka dávala odporkyni od nej kľúče, pretože si to vtedy neskontrolovala. Navrhovateľka celé roky pred tým, ako mala niekam odcestovať, dávala odporkyni kľúče od záhrady, pričom je zvláštne, že práve tento rok dala odporkyni aj kľúče od pivnice. Nie je pravdivé tvrdenie navrhovateľky, že odporkyni dala kľúče od pivnice preto, aby si mohli odporcovia požičať rebrík, nakoľko ak by odporcovia potrebovali rebrík, mohli by si ho požičať zo záhrady navrhovateľky, nakoľko tento bol uložený vonku. Rovnako nie je pravdivé tvrdenie, že by navrhovateľka na tomto bicykli išla najviac 50-krát, musela ho používať oveľa viac, keď hovorí, že na tomto bicykli chodí do obchodu. Keby jej tvrdenie bolo pravdivé, musela by do obchodu chodiť asi tak raz za dva mesiace. Keď sa navrhovateľka vrátila z dovolenky a zistila, že jej bicykel chýba, odporkyňa si najskôr myslela, že ten bicykel mohol zobrať jej syn, nakoľko mal navrhovateľke zrenovovať manzardku, a tak ponúkla navrhovateľke 250,- €, čo však ona odmietla. Pokiaľ ide o náradie, syn odporkyne ho nemal dôvod brať, pretože mal vlastné. Následne zisťovala u syna, či navrhovateľke bicykel zobral, ale jej syn to striktné poprel, sám sa vyjadril, že si bicykel vôbec nevšimol, nevie uviesť, či v pivnici bol alebo nebol. Syn odporcov mal kľúče od predmetnej pivnice po dobu dvoch dní, kedy boli oni na ceste. Syn bol počas neprítomnosti navrhovateľky v jej pivnici, nakoľko jej začal rekonštruovať drevené obloženie na manzardke, pričom prácu dokončil na polovicu, nakoľko navrhovateľka sa vrátila skôr, ako mala v úmysle. Po návrate odporcov im syn aj kľúče odovzdal.

Odporkyňa uviedla, že kľúče od pivnice boli v prístavbe odporcov v popolníku, pričom syn odporcov mal k nim kedykoľvek prístup. Počas synovej práce na rekonštrukcii uvedenej manzardky mu nik nepomáhal, bol tam sám iba jeden jediný deň, pričom si pivnicu odomkol a riadne zamkol. Sám syn dodal, že keby bol predmetný bicykel odcudzil, nebol by po sebe pivnicu zamkol, ale by to narafičil tak, že došlo k vlámaniu. Tiež uviedla, že navrhovateľka nepredložila súdu jediný dôkaz, že by jej bicykel ukradol syn odporcov. Je pravdou, že ich syn bol súdne trestaný, jedenkrát ako mladistvý, mal okolo 18 rokov, vtedy to bolo za krádež a dva krát išlo o marenie súdneho rozhodnutia. Krádeže sa dopustil keď bol ešte veľmi mladý,

vtedy ukradol nejaké veci odporcyni a jej matke, nie však susedom, toto tvrdenie navrhovateľky nie je pravdou. Toho času má syn odporcov 38 rokov a je zamestnaný.

Odporca v 1. rade vo svojej výpovedi pred súdom uviedol, že ho šokovalo, z čoho ich navrhovateľka obviňuje. Navrhovateľke niekoľko krát pomohli, požičali jej peniaze a pomohli jej aj s prácami na dome. Sama navrhovateľka dva roky ich syna prosila, aby jej tú rekonštrukciu urobil. Vždy keď sa s navrhovateľkou stretol sa ho pýtala, kedy bude mať ich syn čas a kedy jej tú rekonštrukciu urobí. Navrhovateľka dala ich synovi zálohu 50,- €, ten za 20,- € kúpil farby a odporca navrhovateľke vrátil zvyšných 30,- € po tom, ako sa toto celé stalo.

Po právnej stránke súd návrh navrhovateľky posúdil nasledovne:

Podľa § 420 ods. 1 Občianskeho zákonníka každý zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil porušením právnej povinnosti.

Podľa § 420 ods. 3 Občianskeho zákonníka zodpovednosti sa zbaví ten, kto preukáže, že škodu nezavinil.

Vychádzajúc zo skutkového stavu ustáleného vykonaným dokazovaním súd dospel k záveru, že návrh navrhovateľky nie je dôvodný.

Predmetom prejednávanej veci je nárok na náhradu škody. Prvou otázkou, ktorou sa musel súd zaoberať, je skúmanie pasívnej legitímácie odporcov v 1. a 2. rade v konaní.

Pod vecnou legitímáciou, či už aktívnou alebo pasívnou sa vo všeobecnosti v občianskom súdnom konaní rozumie oprávnenie alebo povinnosť účastníkov vyplývajúce z hmotného práva. Vecnú legitímáciu má ten z účastníkov, komu svedčí stav z hmotného práva, teda kto je nositeľom subjektívneho práva (aktívna vecná legitímácia) alebo nositeľom subjektívnej povinnosti vyplývajúcej z hmotného práva (pasívna vecná legitímácia), o ktorých sa v konaní rozhoduje.

Pasívne legitimovaným v spore o náhradu škody je podľa § 420 ods. 1 Občianskeho zákonníka ten, kto škodu spôsobil porušením právnej povinnosti. Ako vyplýva z listinných dôkazov založených v súdnom spise a tiež z výpovedí všetkých účastníkov konania, teda aj z výpovede navrhovateľky, navrhovateľka z tvrdenej krádeže predmetného bicykla, z ktorého titulu si uplatňuje v tomto konaní nárok na náhradu škody, neobviňuje ňou v návrhu na začatie konania označených v odporcov 1. a 2. rade, ale ich syna J. S., ktorého však v návrhu na začatie konania a ani neskôr v tomto konaní za odporcu neoznačila. Teda konaním ani jedného z odporcov navrhovateľke škoda nevznikla a odporcovia si vo vzťahu k navrhovateľke žiadnu povinnosť neporušili. Navyše samotná navrhovateľka súhlasila s tým, aby syn odporcov použil jej pivničné priestory a vstupoval do nich z dôvodu plánovanej opravy jej domu.

Vzhľadom na uvedené skutočnosti, nebola preukázaná pasívna vecná legitímácia odporcov v 1. a 2. rade v tomto konaní o náhradu škody podľa § 420 ods. 1 Občianskeho zákonníka.

Navyše súd dodáva, že predpokladom na úspešné uplatnenie nároku navrhovateľky bolo v prejednávanej veci preukázanie porušenia právnej povinnosti odporcami, vznik škody a príčinná súvislosť medzi konaním alebo opomenutím (porušenie právnej povinnosti) a následkom (vzniknutou škodou).

V prejednávanej veci však nebolo preukázané naplnenie ani jedného zo zákonných predpokladov pre vznik zodpovednosti odporcov za škodu vzniknutú navrhovateľke údajným odcudzením bicykla a teda ani škoda, ku ktorej došlo v súvislosti s tým. Navrhovateľka totiž neunesla dôkazné bremeno v

žiadnom zo svojich tvrdení ohľadne zodpovednosti odporcov za vzniknuté odcudzenie bicykla (navyše za tvrdenia, že tento mala odcudziť tretia osoba odlišná od odporcov), ktorej preukázanie je v tomto konaní základným predpokladom pre úspešné uplatnenie si nárokov navrhovateľky

Navrhovateľka v konaní ničím nepreukázala porušenie akejkoľvek povinnosti na strane odporcov ako základného predpokladu pre úspešné uplatňovanie si svojho nároku a rovnako žiadnym relevantným spôsobom nepreukázala, že došlo na jej strane k vzniku škody a ani nepreukázala jej výšku.

Navrhovateľka nepredložila súdu žiaden dôkaz (a ani takýto dôkaz súdu nenavrhol vykonať) preukazujúci, že v rozhodnom období práve a výlučne (minimálne v rozhodujúcej miere) v dôsledku konania odporcov došlo k odcudzeniu jej bicykla, nepreukázala, že bicykel sa v rozhodnom období nachádzal v pivničných priestoroch a ani nepreukázala tvrdenú výšku škody.

V zmysle vyššie uvedených skutočností a citovaných zákonných ustanovení, keď v prejednáwanej veci neboli naplnené predpoklady úspešného uplatnenia si nároku navrhovateľky na náhradu škody, súdu nezostalo iné ako návrh navrhovateľky ako nedôvodný zamietnuť.

Odporcovia v 1. a 2. rade mali vo veci plný úspech, preto mali podľa § 142 ods. 1 O. s. p. proti neúspešnej navrhovateľke právo na náhradu trov konania. Úspešným odporcom v 1. a 2. rade v konaní žiadne trovy nevznikli, súd im preto náhradu trov konania proti neúspešnej navrhovateľke nepriznal.

**Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku odvolanie nie je prípustné, pretože účastníci konania sa tohto práva po vyhlásení rozsudku vzdali písomne do zápisnice o pojednávaní.